

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwereerziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 35 (1964)

**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Verchromte Bigla-  
Krankenmöbel  
zweckmässig  
hygienisch  
unverwüstlich  
elegant**



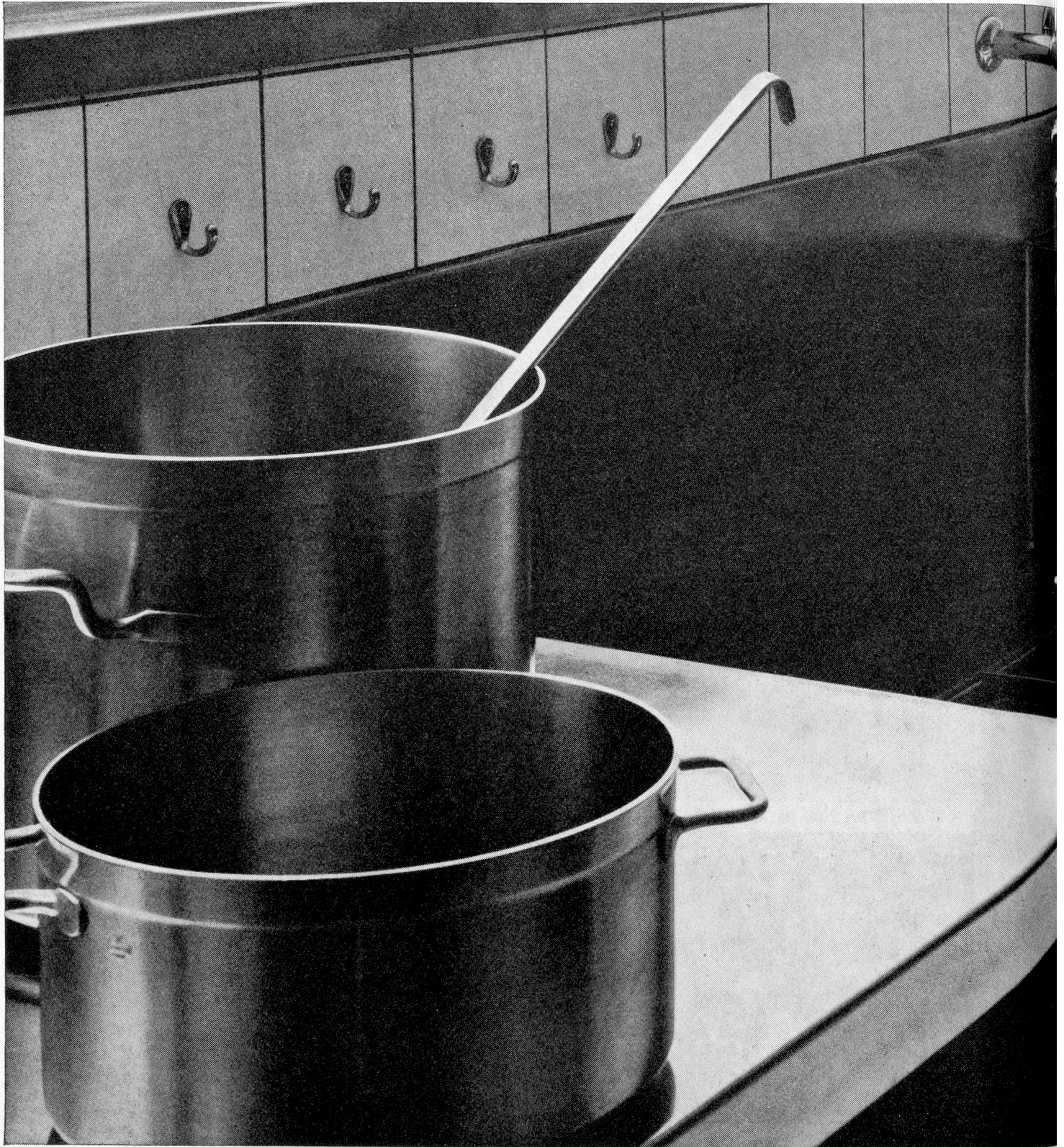
**Katalog und  
unverbindliche  
Kostenvoranschläge  
durch**

**Bigler, Spichiger & Cie AG Biglen / Bern  
Tel. (031) 68 62 21**

W

# Franke — Rostfreier Stahl in der Spitalküche

Franke, das führende Unternehmen auf dem Gebiet der Spültischherstellung und der Verarbeitung von rostfreiem Stahl, besitzt auch jahrzehntelange Erfahrungen im Bau von Grossküchenanlagen. Der rostfreie Stahl eignet sich für den Grossküchenbau wie kaum ein anderes Material. Er ist unverwüstlich, hygienisch, er bedarf keiner speziellen Pflege und lässt sich vielseitig verarbeiten. Diese Eigenschaften des rostfreien Stahls führten auch im Grossküchensektor zu immer neuen



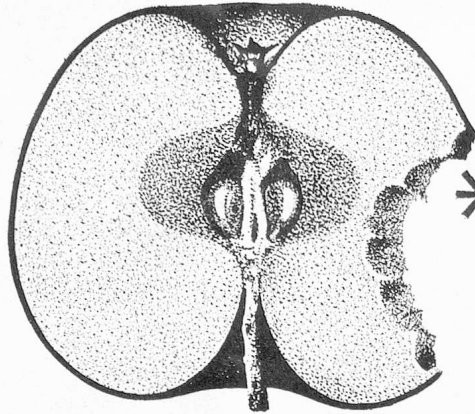
Anwendungsgebieten. Zahlreiche Einrichtungen, wie fahrbare Einheiten, Kühl- und Wärmeeinheiten, Wand- und Deckenroste usw. wurden von Franke genormt. Ein entscheidender Beitrag, nicht nur zur rationellen Planung und zum praktischen Gebrauchswert, sondern ebenso zur Senkung der Baukosten.

Das praktische Beispiel: Ausschnitt aus der Küche des Kantospitals Olten. Gesamte Anlage aus rostfreiem Stahl unter Verwendung genormter Einheiten.

Metallwarenfabrik Walter Franke, Aarburg AG  
Telefon 062 7 41 41

**FRANKE**





\* **Gesundheit  
beginnt  
beim  
Essen!**

**Vegetabile Speisemargarine  
mit 10% Butter**  
 — dem niedrigen Schmelzpunkt  
 — den Aufbau-Vitaminen A + D  
 — dem feinen Geschmack  
 — erlesenen, rein pflanzlichen  
 Rohstoffen hergestellt  
 zum Dünsten und Gratinieren  
 — Verfeinern von Suppen und  
 Saucen  
 — Backen von Eiern und Rösti  
 — Abschmelzen von Teigwaren,  
 Kartoffeln und Gemüsen



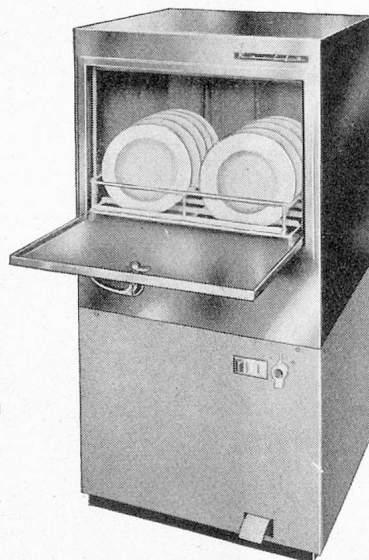
**Le Rôti — ein Produkt für  
neuezeitliche Ernährung, die  
meistverkaufte Speise-Mar-  
garine für Grossverbraucher!**

**Führende Gaststätten ver-  
wenden Le Rôti — sorgfältige  
Diät-Küchen vertrauen dar-  
auf.**

**Kochen auch Sie besser und  
bekömmlicher mit Le Rôti!**

**Oel- und Fettwerke SAIS,  
Postfach, Zürich 31**

## **Das ist der KREFFT - Geschirrwaschautomat Mod. T 500**



# **KREFFT**

KREFFT wäscht und trocknet einwand-  
frei Porzellan, Kunststoff, Silber,  
Chromnickelstahl!

Er wäscht 720 Teller oder  
1200 Tassen pro Stunde —  
und zwar absolut sauber! —  
Narrensichere Bedienung,  
3 verschiedene Spülprogramme,  
je nach Verschmutzungsgrad;  
minimal in den Abmessungen.

Das KREFFT-Programm umfasst  
Geschirrwaschautomaten  
diverser Kapazitäten und  
vollautomatische  
Fließbandanlagen.

3 Referenzen von vielen  
für Mod. T 500:  
Bahnhofbuffet SBB, Bern  
Hotel Bellevue, Kl. Scheidegg  
Hotel Restaurant Löwen,  
Niederurnen

Planung, Beratung, Verkauf:

**W. Helbling  
Florastrasse 30  
8008 Zürich  
Telefon 051 / 47 81 88**

KREFFT baute im Bahnhofbuffet SBB Zürich die grösste Fließbandanlage Europas!